

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 269

Volume 30

22 September 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2811/87 of 21 September 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2812/87 of 21 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2813/87 of 18 September 1987 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the fourth quarter of 1987	5
Commission Regulation (EEC) No 2814/87 of 18 September 1987 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1987	6
Commission Regulation (EEC) No 2815/87 of 18 September 1987 on the supply of various lots of refined rapeseed oil as food aid	9
* Commission Regulation (EEC) No 2816/87 of 21 September 1987 re-establishing the levying of customs duties on urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B originating in the United Arab Emirates to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	18
* Commission Regulation (EEC) No 2817/87 of 21 September 1987 re-establishing the levying of customs duties on urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B originating in Mexico to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	19

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 2818/87 of 21 September 1987 re-establishing the levying of customs duties on other regenerated cellulose falling within subheading 39.03 B I b) originating in Brazil to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	20
* Commission Decision No 2819/87/ECSC of 21 September 1987 fixing the rates of abatement for the fourth quarter of 1987 in accordance with Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry	21
* Commission Regulation (EEC) No 2820/87 of 21 September 1987 on arrangements for imports into the Community of certain textile products (category 2) originating in Indonesia	22
Commission Regulation (EEC) No 2821/87 of 21 September 1987 fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for processed fruit and vegetable products and for wine	25
Commission Regulation (EEC) No 2822/87 of 21 September 1987 amending for the second time Regulation (EEC) No 2699/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2811/87**of 21 September 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 September 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	181,84
10.01 B II	Durum wheat	38,47	241,30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	28,04	155,96 ⁽³⁾
10.03	Barley	15,50	180,06
10.04	Oats	80,51	133,62
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	6,48	180,20 ⁽³⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	15,50	118,97
10.07 B	Millet	15,50	112,65 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	30,90	183,99 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	15,50	36,22 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	267,91
11.01 B	Rye flour	52,70	231,79
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	72,79	387,18
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	288,86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2812/87

of 21 September 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 September 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	8,52	8,52	8,52
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	1,56	1,56	1,56
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	8,57	8,56	8,57
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	11,93	11,93	11,93

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	15,17	15,17	15,17	15,17
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	11,33	11,33	11,33	11,33
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2813/87

of 18 September 1987

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the fourth quarter of 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof;

Whereas the Council, under the special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1987 an estimate of 15 000 tonnes divided into two quantities of 10 000 tonnes and 5 000 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the fourth quarter of 1987 the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 2 500 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 1 250 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2814/87

of 18 September 1987

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 168 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1987; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1121/87⁽⁴⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 520/87⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the fourth quarter of 1987 at 35 700 head and 5 400 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the fourth quarter of 1987, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations priority when

issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility, the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organizations, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 October to 31 December 1987, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 41 100 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 35 700 head must be imported into and fattened in Italy and 5 400 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 10 950 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 9 400 head in Italy,
- 1 550 head in Greece.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 24. 4. 1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 21. 2. 1987, p. 13.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- Yugoslavia,
- Jugoslaven,
- Jugoslawien,
- Γιουγκοσλαβία,
- Yugoslavia,
- Yougoslavie,
- Jugoslavia,
- Joegoslavië,
- Yugoslāvia.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 23 900 head, including a maximum of 6 350 head originating in and coming from Yugoslavia.

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 11 800 head, including a maximum of 3 050 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 3 700 head, including a maximum of 1 050 head originating in and coming from Yugoslavia.

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 1 700 head, including a maximum of 500 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,
- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2815/87
of 18 September 1987
on the supply of various lots of refined rapeseed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid management ⁽¹⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽²⁾, lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 4 370 tonnes of refined rapeseed oil to be supplied;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food-aid ⁽³⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rapeseed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1 and corrigendum OJ No L 42, 12. 2. 1987, p. 54.

⁽²⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOTS A TO G

1. **Operation No :** 672 to 697/87 ⁽¹⁾ — Commission Decision of 19 March 1987
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** Euronaid
4. **Representative of the recipient ⁽²⁾ :** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination :** see Annex II
6. **Product to be mobilized :** refined rapeseed oil
7. **Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 1)
8. **Total quantity :** 1 230 tonnes net
9. **Number of lots :** 8
10. **Packaging and marking ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III B)
— metal cans of 5 or 10 litres or 5 or 10 kilograms,
— the cans must carry the following wording : see Annex II
11. **Method of mobilization :** Community market
12. **Stage of supply :** free at port of shipment
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage :** 7 to 21 November 1987
18. **Deadline for the supply :** 21 December 1987
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 6 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 7 October 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 20 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 21 October 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 21 to 30 November 1987
 - (c) deadline for the supply : 30 December 1987
22. **Amount of the tendering security :** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders ⁽⁶⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B.
25. **Refund payable on request by the successful tenderer :** —

LOT H

1. **Operation No :** 826/87 ⁽¹⁾ — Commission Decision of 18 July 1986
2. **Programme :** 1986
3. **Recipient :** Bangladesh
4. **Representative of the recipient ⁽²⁾ :** The Secretary, Ministry of Food, Bangladesh Secretariat, Dhaka, Bangladesh
5. **Place or country of destination :** Bangladesh
6. **Product to be mobilized :** refined rapeseed oil
7. **Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 1)
8. **Total quantity :** 1 000 tonnes net
9. **Number of lots :** 1
10. **Packaging and marking ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III B)
— drums of 100 kilograms net,
— the drums must carry the following wording :
'ACTION No 826/87 / COLZA OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO BANGLADESH'
11. **Method of mobilization :** Community market
12. **Stage of supply :** free at port of landing — landed
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** Chittagong
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage :** 7 to 21 November 1987
18. **Deadline for the supply :** 21 December 1987
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 6 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 7 October 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 20 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 21 October 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 21 to 30 November 1987
 - (c) deadline for the supply : 30 December 1987
22. **Amount of the tendering security :** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders ⁽⁶⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B.
25. **Refund payable on request by the successful tenderer :** —

LOT I

1. **Operation No :** 816/87⁽¹⁾ — Commission Decision of 15 April 1987
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** WFP
4. **Representative of the recipient⁽²⁾ :** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination :** Brazil
6. **Product to be mobilized :** refined rapeseed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾⁽⁶⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 1)
8. **Total quantity :** 540 tonnes net
9. **Number of lots :** 1
10. **Packaging and marking :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III B)
 - metal cans of 5 kilograms net,
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
 - the cans must carry the following wording :
'ACÇÃO Nº 816/87 / BRASIL ÓLEO 0335900 / ÓLEO VEGETAL / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA / ACÇÃO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL / SALVADOR'
11. **Method of mobilization :** Community market
12. **Stage of supply :** free at port of shipment
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage :** 7 to 21 November 1987
18. **Deadline for the supply :** 21 December 1987
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 6 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 7 October 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 20 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 21 October 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 21 to 30 November 1987
 - (c) deadline for the supply : 30 December 1987
22. **Amount of the tendering security :** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁸⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B.
25. **Refund payable on request by the successful tenderer :** —

LOT J

1. **Operation No :** 841/87⁽¹⁾ — Commission Decision of 15 April 1987
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** WFP
4. **Representative of the recipient⁽²⁾ :** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination :** Ethiopia
6. **Product to be mobilized :** refined rapeseed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 1)
8. **Total quantity :** 600 tonnes net
9. **Number of lots :** 1
10. **Packaging and marking :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III B)
 - metal cans of 5 kilograms net,
 - to be delivered on standardized pallets,
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
 - the cans must carry the following wording :
'ACTION No 841/87 / ETHIOPIA 0330000 / COLZA OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB'
11. **Method of mobilization :** Community market
12. **Stage of supply :** free at port of shipment
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage :** 7 to 21 November 1987
18. **Deadline for the supply :** 21 December 1987
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 6 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 7 October 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 20 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 21 October 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 21 to 30 November 1987
 - (c) deadline for the supply : 30 December 1987
22. **Amount of the tendering security :** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁸⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B.
25. **Refund payable on request by the successful tenderer :** —

LOT K

1. **Operation No :** 453/87 ⁽¹⁾ — Commission Decision of 10 March 1987
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** IMBEC, EE, CP 4229, Maputo — Telex 6-206 IMBEC MO MAPUTO
4. **Representative of the recipient ⁽²⁾ :**
Ambassade du Mozambique, bld Saint-Michel, 97, B-1040 Bruxelles — Telex 65478 EMOBRU B, Tel. 736 0096
5. **Place or country of destination :** Mozambique
6. **Product to be mobilized :** refined rapeseed oil
7. **Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 1)
8. **Total quantity :** 1 000 tonnes net
9. **Number of lots :** 1
10. **Packaging and marking :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III B)
— rectangular plastic containers of 20 litres with handle ('jerry cans')
— The containers must carry the following wording :
'ACÇÃO Nº 453/87 / OLEO VEGETAL / DONATIVO DA COMUNIDADE ECÓNOMICA EUROPEIA'
11. **Method of mobilization :** Community market
12. **Stage of supply :** free at port of landing — landed
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** Maputo
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage :** 7 to 21 November 1987
18. **Deadline for the supply :** 21 December 1987
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 6 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 7 October 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 20 October 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 21 October 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 21 to 30 November 1987
 - (c) deadline for the supply : 30 December 1987
22. **Amount of the tendering security :** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders ⁽⁴⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
a l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B.
25. **Refund payable on request by the successful tenderer :** —

Notes:

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to contact by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (³) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (⁴) Lots A, D, E, F, G:
- the supplier should send a duplicate of the original invoice to:
MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam,
 - Shipment to take place in 20-foot containers; conditions FCL/LCL shippers-count-load and stowage (cls).
 - The successful tenderer has to submit to the recipient's agent complete packing list of each container, specifying number of cartons belonging to each number as specified in the invitation to tender.
 - The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer, number of which to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (⁵) Lots B, C:
- The supplier should send a duplicate of the original invoice to:
MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
 - The successful tenderer shall forward to the agent of the recipient at the latter's request and in accordance with his instructions, the documents necessary for importation into the country of destination.
 - To be delivered on standard pallets — 40 cartons — each pallet wrapped in plastic shrink cover.
 - The date of production and the final date the product will keep its quality has to be mentioned on the tins.
- (⁶) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate.
- (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.
- (⁸) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
- either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación del lote Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total del lote (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Deilmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
A	125	5	Caritas Germânica	Moçambique	Acção nº 672/87 / óleo vegetal / Moçambique / Caritas Germânica / 70441 / Pemba / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		5	Caritas Germânica	Moçambique	Acção nº 673/87 / óleo vegetal / Moçambique / Caritas Germânica / 70442 / Quelimane / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		10	Caritas Germânica	Moçambique	Acção nº 674/87 / óleo vegetal / Moçambique / Caritas Germânica / 70443 / Nacala / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		15	Caritas Germânica	Moçambique	Acção nº 675/87 / óleo vegetal / Moçambique / Caritas Germânica / 70444 / Maputo / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		10	Caritas Germânica	Moçambique	Acção nº 676/87 / óleo vegetal / Moçambique / Caritas Germânica / 70445 / Beira / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		50	Oxfam UK	Moçambique	Acção nº 677/87 / óleo vegetal / Moçambique / Oxfam UK / 70900 / Quelimane via Beira / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
		15	CAM	Madagascar	Action nº 678/87 / huile végétale / Madagascar / CAM / 72004 / Toliary / pour distribution gratuite / don de la Communauté économique européenne
		15	DKW	Moçambique	Acção nº 679/87 / óleo vegetal / Moçambique / DKW / 72310 / Beira / destinado a distribuição gratuita / donativo da Comunidade Económica Europeia
B	150	10	Caritas Germanica	Egypt	Action No 680/87 / vegetable oil / Egypt / Caritas Germanica / 70471 / Alexandria / for free distribution / gift of the European Economic Community
		20	Caritas Germanica	Egypt	Action No 681/87 / vegetable oil / Egypt / Caritas Germanica / 70472 / Cairo via Alexandria / for free distribution / gift of the European Economic Community
		15	Caritas Italiana	Somalia	Action No 682/87 / vegetable oil / Somalia / Caritas Italiana / 70615 / Mogadishu / for free distribution / gift of the European Economic Community
		90	DIA	Sudan	Action No 683/87 / Sudan / 71101 / Port Sudan
		15	ICR	Sudan	Action No 684/87 / vegetable oil / Sudan / ICR / 74608 / Khartoum via Port Sudan / for free distribution / gift of the European Economic Community

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
C	210	45	CRS	Guatemala	Acción nº 685/87 / aceite vegetal / Guatemala / Cathwel / 70115 / Santo Tomás de Castilla / destinado a la distribución gratuita / donación de la Comunidad Económica Europea
		135	CRS	El Salvador	Acción nº 686/87 / aceite vegetal / El Salvador / Cathwel / 70116 / San Salvador vía Acajuila / destinado a la distribución gratuita / donación de la Comunidad Económica Europea
		15	CAM	Guatemala	Acción nº 687/87 / aceite vegetal / Guatemala / CAM / 72005 / San Pedro de Carcha vía Santo Tomás de Castilla / destinado a la distribución gratuita / donación de la Comunidad Económica Europea
		15	DHW	Chile	Acción nº 688/87 / aceite vegetal / Chile / DWH/ 72804 / Santiago vía Valparaíso / destinado a la distribución gratuita / donación de la Comunidad Económica Europea
D	150	75	Caritas Neerlandica	Haïti	Action nº 689/87 / huile végétale / Haïti / Caritas Neerlandica / 70334 / Port-au-Prince / pour distribution gratuite / don de la Communauté économique européenne
		75	Caritas Neerlandica	Haïti	Action nº 690/87 / huile végétale / Haïti / Caritas Neerlandica / 70333 / Port-au-Prince / pour distribution gratuite / don de la Communauté économique européenne
E	300	105	CRS	Pakistan	Action No 691/87 / vegetable oil / Pakistan / Cathwel / 70118 / Karachi / for free distribution / gift of the European Economic Community
		105	CRS	Pakistan	Action No 692/87 / vegetable oil / Pakistan / Cathwel / 70119 / Karachi / for free distribution / gift of the European Economic Community
		90	CAM	India	Action No 693/87 / vegetable oil / India / CAM / 72003 / Bombay / for free distribution / gift of the European Economic Community
F	75	45	CRS	Gambia	Action No 694/87 / vegetable oil / Gambia / Cathwel / 70117 / Kanifing via Banjul / for free distribution / gift of the European Economic Community
		30	SSI	Burkina Faso	Action nº 695/87 / huile végétale / Burkina Faso / 73006 / SSI / Ouahigouya via Abidjan / pour distribution gratuite / don de la Communauté économique européenne
G	220	175	Caritas Germanica	Lebanon	Action No 696/87 / vegetable oil / Lebanon / Caritas Germanica / 704108 / Beirut / for free distribution / gift of the European Economic Community
		45	WCC	Lebanon	Action No 697/87 / vegetable oil / Lebanon / WCC / 70715 / Beirut / for free distribution / gift of the European Economic Community

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2816/87**of 21 September 1987****re-establishing the levying of customs duties on urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B originating in the United Arab Emirates to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B the individual ceiling was fixed at 380 000 ECU; whereas, on 17 September 1987, imports of these products into the Community originating in the United Arab Emirates, reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against the United Arab Emirates,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 25 September 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in the United Arab Emirates:

Order No	CCT heading No and NIMEXE-code	Description
10.0400	31.02 B (Nimexe 31.02-15)	Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2817/87

of 21 September 1987

re-establishing the levying of customs duties on urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B originating in Mexico to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product falling within subheading 31.02 B the individual ceiling was fixed at 380 000 ECU; whereas, on 17 September 1987, imports of these products into the Community originating in Mexico reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 25 September 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Mexico:

Order No	CCT heading No and NIMEXE-code	Description
10.0400	31.02 B (NIMEXE 31.02-15)	Urea containing more than 45 % by weight on the dry anhydrous product

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2818/87

of 21 September 1987

re-establishing the levying of customs duties on other regenerated cellulose falling within subheading 39.03 B I b) originating in Brazil to which the tariff preferences set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other regenerated cellulose falling within subheading 39.03 B I b) the individual ceiling was fixed at 1 100 000 ECU; whereas, on 16 September 1987, imports of these products into the Community originating in Brazil reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 25 September 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

Order No	CCT heading No and NIMEXE-code	Description
10.0460	39.03 B I b) (NIMEXE 39.03-08, 12, 14, 15)	Other regenerated cellulose

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION DECISION No 2819/87/ECSC

of 21 September 1987

fixing the rates of abatement for the fourth quarter of 1987 in accordance with Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 3485/85/ECSC of 27 November 1985 on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry, and in particular Article 8 (1) thereof,

Whereas the rates of abatement in respect of certain products must be fixed for the fourth quarter of 1987 on the basis of studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The rates of abatement for the establishment of production quotas for the fourth quarter of 1987 shall be as follows :

category Ia	50
category Ib	46
category Ic	—
category II	41
category III	51
category IV	37
category VI	40

The rates of abatement for the establishment of the part of the production quotas which may be delivered in the common market shall be as follows :

category Ia	56
category Ib	49
category Ic	—
category II	56
category III	56
category IV	36
category VI	38

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1987.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2820/87

of 21 September 1987

on arrangements for imports into the Community of certain textile products
(category 2) originating in Indonesia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the Community of certain textile products (category 2) specified in the Annex hereto and originating in Indonesia have exceeded the level referred to in paragraph 2 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86, on 23 June 1987 Indonesia was notified of a request for consultations;

Whereas, pending a mutually satisfactory solution, imports into France were made subject to provisional quantitative restrictions for the period from 23 June to 22 September 1987 by Commission Regulation (EEC) No 2122/87⁽²⁾, and imports into the Federal Republic of Germany, Italy and the Benelux were made subject to provisional quantitative restrictions for the period from 7 August to 22 September 1987 by Commission Regulation (EEC) No 2422/87⁽³⁾;

Whereas in consultations held on 10 to 12 September 1987 it was agreed that imports of textile products falling within category 2 should be subject to quantitative limits for the period 23 June to 31 December 1987 in the case of France, for the period 7 August to 31 December 1987 in the case of Germany, Italy and the Benelux, for the period 12 September to 31 December 1987 in the case of Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal and it was also agreed that imports into the Community should be subject to quantitative limits for the years 1988 to 1991;

Whereas imports of these products into the United Kingdom were already subject to a regional limitation from 1987 to 1991 pursuant to Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by

means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas the products in question exported from Indonesia to France between 23 June and the date of entry into force of this Regulation, to Germany, Italy and the Benelux between 7 August and the date of entry into force of this Regulation and to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal between 12 September and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits introduced for the relevant periods in 1987;

Whereas these quantitative limits do not prevent the importation of products covered thereby but shipped from Indonesia to France before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2122/87, to Germany, Italy and the Benelux before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2422/87, and to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal before the entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the Community of the category of products originating in Indonesia and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products referred to in Article 1, shipped from Indonesia to France before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2122/87 and to Germany, Italy and the Benelux before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2422/87 and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before those dates.

Products referred to in Article 1, shipped from Indonesia to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 233, 11. 8. 1987, p. 11.

2. Imports of products shipped from Indonesia to France from the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2122/87 and to Germany, Italy and the Benelux from the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2422/87 shall remain subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

Imports of products shipped from Indonesia to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal from the date of entry into force of this Regulation shall remain subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

3. In applying the provisions of paragraph 2 all quantities of products shipped from Indonesia to France from 23 June 1987, to Germany, Italy and the Benelux from 7 August 1987 and to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal from 12 September 1987 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits established for the relevant periods in 1987.

These limits shall not, however, prevent:

- (a) the importation of products covered thereby but shipped from Indonesia to France before the entry into force of Regulation (EEC) No 2122/87;

- (b) the importation of products covered thereby but shipped from Indonesia to Germany, Italy and the Benelux before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2422/87;

- (c) the importation of products covered thereby but shipped from Indonesia to Ireland, Denmark, Greece, Spain and Portugal before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

Regulations (EEC) No 2122/87 and (EEC) No 2422/87 are hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

ANNEX

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third country	Units	Member States	Quantitative limits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Indonesia	tonnes	F	from 23 June to 31 December 1987
							1,206
							from 7 August to 31 December 1987
							579
							2,088
							876
							from 12 September to 31 December 1987
							180
							65
							13
2 a)	55.09	55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) of which : other than unbleached or bleached	Indonesia	tonnes	F	from 1 January to 31 December 1987
							1,850
							1988 : 14,560
							1989 : 15,142
							1990 : 15,748
							1991 : 16,378
							from 23 June to 31 December 1987
							410
							from 7 August to 31 December 1987
							226
						D I BNL	856
							386
							from 12 September to 31 December 1987
							90
							25
							5
							3
							21
							from 1 January to 31 December 1987
							278
						UK (?)	1988 : 5,422
							1989 : 5,638
							1990 : 5,864
							1991 : 6,098

(¹) Additional quantities are available for products other than those falling with 2(a) as follows :

D : 400 tonnes ;
I : 60 tonnes ;
BNL : 600 tonnes.

(²) Limit already established in Regulation (EEC) No 4136/86 (OJ No L 387 of 31. 12. 1986).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2821/87

of 21 September 1987

fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for
processed fruit and vegetable products and for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 27 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1928/87 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987, on the common organization of the market in wine ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1972/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 55 (3) thereof,

Whereas, in order that the Member States may determine the amount of the levy applicable in respect of the various added sugars to imports of the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 426/86 and of the products falling within subheadings 20.07 A I b), 1, B I b) 1 aa) 11 and B I b) 1 bb) 11 of the Common Customs Tariff which are listed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 822/87 it is necessary in accordance with Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 and Article 55 (2) of Regulation (EEC) No 822/87 to determine the difference

between, firstly, the average of the threshold prices for one kilogram of white sugar for each month of the quarter for which the difference is being determined and, secondly, the average of the cif prices for one kilogram of white sugar used in fixing the levies on white sugar, as calculated for a period comprising the first 15 days of the month preceding the quarter for which the difference is being determined and the two months immediately preceding that month; whereas, pursuant to the above-mentioned Regulations, this difference must be determined by the Commission for each quarter of the calendar year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 October to 31 December 1987, the difference referred to in Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 and in Article 55 (2) of Regulation (EEC) No 822/87 is fixed at 0,5272 ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 32.
⁽³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2822/87

of 21 September 1987

amending for the second time Regulation (EEC) No 2699/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2699/87 of 7 September 1987⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2758/87⁽⁴⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Argentina must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of amended Regulation (EEC) No 2699/87 '6,49' ECU is hereby replaced by '9,71' ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 258, 8. 9. 1987, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 16. 9. 1987, p. 11.